

Коммюнике лидеров "Группы двадцати"
по итогам саммита в Гамбурге (Германия),
7-8 июля 2017 года

Введение.

Мы, лидеры "Группы двадцати", встретились в Гамбурге, Германия, 7-8 июля 2017 года, чтобы обсудить решение важнейших проблем в сфере экономики и внести вклад во всеобщее процветание и благополучие.

Реагирование на вызовы современности и формирование взаимосвязанного мироустройства являются общей целью "Группы двадцати" как ведущего форума по международному экономическому сотрудничеству. Потенциал "Группы двадцати" был продемонстрирован в ходе глобального экономического и финансового кризиса примерно десять лет назад, когда она сыграла важнейшую роль в стабилизации экономики и финансовых рынков. Это остается актуальным и в наши дни – вместе мы можем добиться большего, чем действуя в одиночку.

Нашим главным приоритетом по-прежнему является стремление к общей цели – уверенному, устойчивому, сбалансированному и инклюзивному росту.

Глобализация и технологические изменения внесли важный вклад в стимулирование экономического роста и повышение уровня жизни населения по всему миру. Тем не менее, глобализация породила вызовы, а ее преимущества не получили достаточного распространения. Объединяя ведущие промышленно развитые страны и страны с формирующимися рынками, "Группа двадцати" намерена использовать глобализацию во благо всех народов. Прежде всего, нам необходимо обеспечить наших граждан лучшими возможностями для задействования ее потенциала.

Мы исполнены решимости дать ответ на общие вызовы, стоящие перед лицом мирового сообщества, включая терроризм, перемещение, нищету, голод, угрозы в сфере здравоохранения, создание рабочих мест,

изменение климата, энергетическую безопасность и неравенство, в том числе гендерное, в качестве основы устойчивого развития и стабильности. Мы совместно с другими странами, включая развивающиеся, продолжим работу, направленную на решение этих проблем в рамках основанного на правилах международного порядка.

Основываясь на результатах предыдущих председательств, в частности саммита "Группы двадцати" 2016 года в Ханчжоу, сегодня мы принимаем решение осуществить конкретные меры, направленные на достижение трех целей: формирование сопротивляемости, укрепление устойчивости и принятие ответственности.

Совместное использование выгод глобализации

Процветающая мировая экономика. Перспективы экономического роста выглядят воодушевляющими, хотя его темпы все еще ниже желаемых. Мы подтверждаем наше обязательство в отношении международного финансового и экономического сотрудничества с целью дальнейшего укрепления роста и защиты от рисков ухудшения экономической конъюнктуры. Мы продолжим использовать все инструменты экономической политики – денежно-кредитной, фискальной и структурной – как по отдельности, так и совместно для достижения нашей цели по уверенному, устойчивому, сбалансированному и инклюзивному росту, одновременно повышая экономическую и финансовую устойчивость. Денежно-кредитная политика продолжит поддерживать экономическую активность и обеспечивать ценовую стабильность в соответствии с мандатами центральных банков. Меры бюджетной политики будут использоваться гибко и содействовать росту, в то же время поддерживая соотношение долга к ВВП на устойчивом уровне. Мы подкрепляем наше обязательство по проведению структурных реформ. Мы подтверждаем наши предыдущие обязательства в сфере обменных курсов. Мы будем стремиться к сокращению чрезмерных

глобальных дисбалансов методами, которые поддерживают глобальный рост. На нашем пути к экономическому росту и созданию рабочих мест мы будем содействовать большей инклюзивности, справедливости и равенству. С этой целью мы одобряем Гамбургский план действий.

Торговля и инвестиции. Международная торговля и инвестиции являются важными двигателями роста, производительности, инноваций, создания рабочих мест и развития. Мы сохраним рынки открытыми, отмечая важность регулирования, обеспечивающего взаимные и взаимовыгодные торговлю и инвестиции, а также принцип недискриминации, и продолжим бороться с протекционизмом, включая все несправедливые торговые практики, и признаем роль законных инструментов торговой защиты в этом контексте. Мы будем стремиться в данной связи обеспечить равные условия, в частности, поощряя благоприятную среду для торговли и инвестиций. Мы также подтверждаем важность транспарентности для целей обеспечения предсказуемых и взаимовыгодных торговых отношений. В этой связи мы высоко оцениваем деятельность по мониторингу со стороны ВТО, ЮНКТАД и ОЭСР в рамках их действующих мандатов. Мы обязуемся продолжать укрепление сотрудничества "Группы двадцати" в сфере торговли и инвестиций. Мы призываем ОЭСР, ВТО, Всемирный банк и МВФ продолжить свою работу по изучению влияния таких мер на торговлю и доложить о результатах лидерам "Группы Двадцати" в 2018 году.

Мы признаем, что выгоды от международной торговли и инвестиций не получили достаточного распространения. Мы должны предоставлять нашим народам больше возможностей для получения преимуществ и выгод от экономической глобализации. Мы согласились обмениваться опытом по смягчению последствий либерализации в области торговли и инвестиций, а также технологических изменений, и о соответствующих

национальных мерах, а также наращивать международное сотрудничество в целях инклюзивного и устойчивого глобального роста.

Мы подчеркиваем важнейшую роль международной торговой системы, основанной на правилах. Мы отмечаем важность обеспечения открытости, транспарентности, инклюзивности, и соответствия правилам ВТО двусторонних, региональных и плурилатеральных соглашений, и обязуемся работать над их соответствием многосторонним торговым соглашениям. Мы приветствуем вступление в силу Соглашения ВТО об упрощении торговли и призываем к его полному исполнению, включая оказание технического содействия развивающимся странам. Мы обязуемся работать сообща со всеми членами ВТО в целях успешного проведения 11-ой Министерской конференции ВТО. Для дальнейшего совершенствования функционирования ВТО мы будем взаимодействовать в целях обеспечения эффективного и своевременного выполнения торговых правил и обязательств, а также улучшения переговорной функции, функции по мониторингу и разрешению споров ВТО.

Международные инвестиции могут играть важную роль в продвижении инклюзивного экономического роста, создании рабочих мест и устойчивом развитии, и требуют открытой, транспарентной и последовательной глобальной регулятивной среды. Мы будем стремиться к определению стратегии по упрощению и сохранению прямых иностранных инвестиций.

Избыточные мощности. Признавая сохраняющееся негативное влияние на внутреннее производство, торговлю и рабочую силу вследствие наличия избыточных мощностей в промышленных секторах, мы обязуемся продолжать укреплять наше сотрудничество в поиске коллективных решений для ответа на данный глобальный вызов. Мы призываем к ускоренному устранению субсидий, оказывающих искажающее воздействие на рынок, и иных форм поддержки со стороны

правительства и связанных с ним организаций. Каждый из нас обязуется предпринять необходимые действия для выработки коллективных решений по созданию по-настоящему равных условий. В этой связи мы призываем членов Глобального форума по избыточным мощностям в стали, действующего при поддержке ОЭСР, на основании мандата Саммита в Ханчжоу выполнять свои обязательства по усилению обмена информацией и наращиванию сотрудничества к августу 2017 года, а также к скорейшей выработке конкретных регуляторных решений, которые снизят избыточность мощностей в стали. Мы ожидаем субстантивный доклад с конкретными регуляторными решениями к ноябрю 2017 года, в качестве основы для значимых и оперативных мер, а также последующей отчетности о результатах в 2018 году.

Глобальные цепочки поставок. Глобальные цепочки поставок могут выступать в качестве важного источника для создания рабочих мест и сбалансированного экономического роста. Однако на пути к инклюзивной, справедливой и устойчивой глобализации по-прежнему сохраняются вызовы. В целях создания устойчивых и инклюзивных цепочек поставок мы обязуемся расширять применение трудовых, социальных и экологических стандартов, а также усиливать защиту прав человека, в соответствии с международно признанными рамками, такими как Руководящие принципы предпринимательской деятельности в аспекте прав человека ООН и Трехсторонняя декларация принципов, касающихся многонациональных корпораций и социальной политики МОТ. Государства, присоединившиеся к Руководящим принципам ОЭСР для многонациональных предприятий, обязуются их поддерживать и приглашают других присоединиться к этим усилиям.

Мы будем работать над внедрением в наших странах достаточных рамок для принятия мер, таких как национальные планы действий в области бизнеса и прав человека, и подчеркиваем, что предприятия несут

ответственность за их добросовестное соблюдение. Мы предпримем незамедлительные и эффективные меры по искоренению детского труда к 2025 году, а также принудительного труда, торговли людьми и всех форм современного рабства. Мы приветствуем Фонд нулевой смертности, созданный для предотвращения производственной смертности и травм, и призываем предприятия и другие субъекты присоединиться к нему.

Мы подчеркиваем, что честная и достойная оплата труда и социальный диалог также являются ключевыми элементами устойчивых и инклюзивных глобальных цепочек поставок. Мы поддерживаем предоставление доступа к средствам правовой защиты, а также, где это применимо, к механизмам несудебного обжалования, таким как Национальные контактные центры по Руководящим принципам ОЭСР для многонациональных предприятий. Мы будем поощрять заключение многонациональными компаниями в случае необходимости международных рамочных соглашений. Отмечая проводимую работу Глобального партнерства за финансовую доступность, мы содействуем расширению доступа к финансированию, технологиям и программам обучения, способствующим повышению потенциала микро-, малых и средних предприятий в целях интеграции в устойчивые и инклюзивные глобальные цепочки поставок.

Освоение цифровой экономики. Переход на цифровые технологии является движущей силой глобального, инновационного, инклюзивного и устойчивого роста и может способствовать сокращению неравенства и достижению целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В этих целях нам необходимо преодолеть цифровой разрыв по многим измерениям, включая доход, возраст, географию и пол. Мы будем стремиться обеспечить всех наших граждан доступом к цифровым технологиям к 2025 году и в связи с этим особо приветствуем развитие инфраструктуры в странах с низким уровнем дохода. Мы будем

способствовать повышению цифровой грамотности и совершенствованию цифровых навыков в рамках всех форм образования и обучения в течение всей жизни. Мы признаем, что информационные и коммуникационные технологии (ИКТ) играют решающую роль в модернизации и повышении эффективности государственного управления. Мы признаем важную роль, которую играют МСП и стартапы в разработке целого ряда новых и инновационных бизнес-моделей и будем содействовать расширению доступа к финансовым ресурсам и услугам и созданию среды, в большей степени способствующей развитию предпринимательства.

Мы нацелены на создание благоприятных условий для развития цифровой экономики и признаем необходимость обеспечения эффективной конкуренции в целях поощрения инвестиций и инноваций. Мы продолжим содействовать эффективному сотрудничеству всех заинтересованных сторон и поощрять развитие и использование определяемых рынком и отраслью международных стандартов, касающихся цифрового производства, продуктов и услуг, основанных на принципах открытости, транспарентности и консенсуса, и стандарты не должны играть роль барьеров для торговли, конкуренции или инноваций. Они могут способствовать повышению функциональной совместимости и укреплению безопасности в сфере использования ИКТ.

Обеспечение доверия к цифровым технологиями требует эффективной защиты прав потребителей, прав на объекты интеллектуальной собственности, транспарентности и безопасности в сфере использования ИКТ. Мы поддерживаем свободный поток информации при уважении применимых правовых рамок для неприкосновенности частной жизни, защиты данных и прав на объекты интеллектуальной собственности. Дорожная карта «Группы двадцати» по цифровизации будет направлять нашу будущую работу.

Мы привержены содействию в обеспечении безопасной ИКТ-среды, в которой все секторы могут пользоваться ее преимуществами и подтверждаем важность совместного решения вопросов, связанных с безопасностью в сфере использования ИКТ.

Мы будем конструктивно участвовать в обсуждениях, касающихся электронной торговли, в рамках ВТО и других международных форумов с полномочиями, относящимися к различным аспектам цифровой торговли, в целях содействия развитию цифровой экономики и торговли. Мы будем поддерживать и улучшать, в случае необходимости, предсказуемые и прозрачные рамки для цифровой торговли. Необходимы усиленные и согласованные действия для повышения способности развивающихся и наименее развитых стран более активно участвовать в цифровой торговле.

Повышение занятости. Хорошо функционирующие рынки труда способствуют инклюзивности и сплоченности обществ и повышению устойчивости экономики. Цифровизация предоставляет возможность создания новых и более качественных рабочих мест, но вместе с тем вызывает трудности, связанные с профессиональными навыками, социальной защитой и качеством рабочих мест. В этом контексте мы признаем необходимость обучения и профессиональной подготовки людей в целях получения необходимых для будущей работы навыков, важность создания возможностей для переквалификации и повышения квалификации на протяжении всего трудового стажа, а также содействия им в успешной адаптации к переменам, в соответствии с внутренним регулированием в социальной сфере каждого из членов "Группы двадцати".

Признавая растущее многообразие форм занятости, мы проведем оценку ее влияния на социальную защиту и условия труда и продолжим отслеживать глобальные тенденции, в том числе влияние новых технологий, демографических перемен, глобализации, меняющихся

рабочих отношений на рынки труда. Мы будем создавать возможности для достойной работы во время трансформаций на рынке труда. Мы рассчитываем на непрерывный обмен национальным опытом и практиками.

Мы признаем важную роль профессионального образования и подготовки, в том числе качественной производственной практики, в интеграции молодежи на рынок труда. В этой связи мы признаем, что особая эффективность достигается при предоставлении высококачественного обучения на базе школ и на рабочих местах, и при опоре на сотрудничество между правительствами, деловыми сообществами и социальными партнерами.

Формирование сопротивляемости

Устойчивость глобальной финансовой системы. Открытая и стабильная финансовая система, основанная на согласованных международных стандартах, необходима для поддержания устойчивого роста. Мы подтверждаем наши обязательства по завершению и своевременной, всеобъемлющей и последовательной реализации повестки реформ финансового сектора, согласованной «Группой 20». Мы будем работать над завершением системы требований Базеля III, которая позволит избежать дальнейшего существенного увеличения суммарных требований к капиталу в банковском секторе, поддерживая при этом равные конкурентные условия. Мы продолжим тщательный мониторинг и, при необходимости, примем меры в отношении возникающих рисков и уязвимостей финансовой системы. Мы подчеркиваем заметное продвижение со времени финансового кризиса в работе по превращению «теневой» банковской системы в устойчивое рыночное финансирование и приветствуем оценку достаточности существующего аналитического и регулятивного инструментария для противостояния системным рискам параллельной банковской системы, проведенную СФС. Мы поддерживаем

работу СФС по анализу эффекта реформ финансового регулирования и систематизированную концепцию оценки результатов реформ после их реализации. Признавая угрозу злонамеренного использования финансовых технологий для финансовой стабильности, мы приветствуем прогресс СФС в работе по этой тематике и ожидаем подготовки в октябре 2017 года доклада с анализом текущей ситуации.

Международная финансовая архитектура. Для поддержки роста и устойчивого развития нам нужны сильные, эффективные и репрезентативные, с точки зрения представительности и роли стран-участниц, глобальные экономические и финансовые институты. Как изложено в Гамбургском плане действий, мы продолжим улучшать систему, обеспечивающую международные потоки капитала, и подчеркиваем необходимость в продвижении прочных и устойчивых финансовых практик. Мы будем усиливать международную финансовую архитектуру и глобальную сеть финансовой безопасности с сильным, действующим на основе квот и обеспеченным достаточными ресурсами МВФ в её центре. Мы с нетерпением ожидаем завершения 15-го Общего обзора квот, включающего новую формулу расчет квот, к весенним собраниям управляющих органов МВФ и Всемирного банка 2019 года и не позднее годовых собраний 2019 года и поддерживаем продолжающуюся работу по дальнейшему повышению эффективности его инструментов кредитования. Мы одобряем Совместные принципы и Цели многосторонних банков развития (МБР) по привлечению финансовых ресурсов частного сектора («Гамбургские принципы и Цели») и приветствуем усилия МБР по оптимизации своих балансов и увеличению инвестиций в инфраструктуру и её взаимосвязанность.

Международное налоговое сотрудничество и финансовая прозрачность. Мы продолжим нашу работу для создания глобально справедливой и современной международной налоговой системы и приветствуем международное сотрудничество в сфере налоговых политик, ориентированных на рост. Мы остаемся привержены выполнению Плана по противодействию размыванию налоговой базы и выводу прибыли из-под налогообложения (BEPS) и призываем все соответствующие юрисдикции присоединиться к Инклюзивной структуре по его реализации. В сентябре 2017 года мы ожидаем первого автоматического обмена информацией о финансовых счетах на основе единого стандарта отчетности ОЭСР. Мы призываем все соответствующие юрисдикции начать обмен информацией не позднее сентября 2018 года. Мы высоко оцениваем прогресс юрисдикций в достижении удовлетворительного уровня реализации согласованных международных стандартов по налоговой прозрачности и ждем от ОЭСР к нашему следующему саммиту обновлённый перечень, отражающий дальнейшее продвижение юрисдикций в данном направлении. Защитные меры будут рассмотрены в отношении включенных в перечень юрисдикций. Мы продолжим оказывать поддержку развивающимся странам в наращивании их налогового потенциала. Мы также работаем над повышением налоговой определенности и с участием ОЭСР – над налоговыми вызовами цифровизации экономики. В качестве важного элемента борьбы с коррупцией, уходом от налогов, финансированием терроризма и отмыванием денег мы будем содействовать эффективному выполнению международных стандартов в сфере прозрачности и бенефициарной собственности юридических лиц и юридических образований, включая доступность информации на национальном и трансграничном уровнях.

Предотвращение кризисов в сфере здравоохранения и укрепление систем здравоохранения. "Группа двадцати" играет ключевую роль в повышении готовности и потенциала по реагированию на глобальные вызовы в области здравоохранения. Принимая во внимание

результаты мероприятия "Группы двадцати" по моделированию чрезвычайных ситуаций в области здравоохранения, мы подчеркиваем ценность нашего постоянного, укрепляющего доверие, межсекторального сотрудничества. Мы напоминаем, что всеобщий охват медико-санитарными услугами является одной из целей Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и признаем, что развитые системы здравоохранения важны для эффективного противодействия кризисам в сфере здоровья. Мы призываем ООН поддерживать на высоком уровне приоритет темы глобального здравоохранения в политической повестке дня и стремиться к совместным действиям, направленным на укрепление систем здравоохранения по всему миру, в том числе путем развития кадровых ресурсов в сфере здравоохранения. Мы признаем, что внедрение и соблюдение Международных медико-санитарных правил (ММСП 2005 года) имеет ключевое значение для эффективности усилий по предупреждению, обеспечению готовности и реагированию на эпидемии. Мы стремимся к полному искоренению полиомиелита. Мы также признаем, что массовое перемещение людей может создавать серьезные угрозы в сфере здравоохранения и призываем страны и международные организации усилить взаимодействие на данном направлении.

Мы поддерживаем центральную координирующую роль Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), особенно в части, касающейся наращивания потенциала и реагирования на чрезвычайные ситуации в сфере здравоохранения, и призываем полностью реализовать реформу ВОЗ по реагированию в чрезвычайных ситуациях. Мы выступаем за достаточное и устойчивое финансирование мер по укреплению глобальных возможностей в области здравоохранения, в том числе механизмов срочного финансового обеспечения и Программы ВОЗ по чрезвычайным ситуациям в сфере здравоохранения. Более того, мы видим

необходимость усилить готовность в части научных исследований и разработок посредством реализации согласованных на глобальном уровне подходов, соответствующих Плану действий ВОЗ по НИОКР в целях противодействия эпидемиям, таких как Коалиция по инновациям в области обеспечения готовности к эпидемиям (СЕРИ).

Противодействие устойчивости к противомикробным препаратам. Устойчивость к противомикробным препаратам (УПП) представляет собой растущую угрозу для здоровья населения и экономического роста. Для борьбы с УПП у людей, животных и в окружающей среде, мы стремимся к тому, чтобы к концу 2018 года в полном объеме осуществлялись наши национальные планы действий по противодействию УПП, основанные на подходе Единое здоровье. Мы будем содействовать рациональному использованию антибиотиков¹ во всех отраслях и стремиться ограничить их использование в ветеринарии лишь для терапевтических целей. Ответственное и рациональное применение антибиотиков в животноводстве исключает их использование в качестве стимуляторов роста при отсутствии анализа риска. Мы отмечаем, что препараты должны отпускаться по рецептам или с использованием их эквивалентов в ветеринарии. Мы увеличим осведомленность населения данной проблемой, усилим контроль и профилактику инфекций, а также улучшим понимание проблемы наличия противомикробных средств в объектах окружающей среды. Мы будем способствовать обеспечению доступа к недорогим и качественным противомикробным препаратам, вакцинам и средствам диагностики, в том числе путем сохранения доступа к существующим методам лечения. Мы

¹ Существуют различия в определении термина «антибиотики» в странах «Группы двадцати», и в данном случае имеются в виду антибиотики, оказывающие воздействие на здоровье человека, включая те противомикробные препараты, которые имеют важное значение для медицины, как определено ВОЗ.

подчеркиваем важность содействия научным исследованиям и разработкам, в особенности в отношении приоритетных инфекций, определённых ВОЗ, и туберкулеза. Мы призываем к созданию нового международного Центра сотрудничества в области научных исследований и разработок в целях достижения максимального эффекта от существующих и новых инициатив в области фундаментальных и клинических исследований противомикробных средств, а также в области разработки новых препаратов. Мы приглашаем все заинтересованные страны и других партнеров присоединиться к этой новой инициативе. Вместе с этим мы продолжим изучение практических мер рыночного стимулирования во взаимодействии с соответствующими экспертами, включая экспертов ОЭСР и ВОЗ.

Укрепление устойчивой жизнедеятельности

Энергетика и климат. Сильная экономика и здоровая планета дополняют друг друга. Мы признаем, что вследствие наращивания инвестиций в устойчивые источники энергии и чистые технологии в сфере энергетики и инфраструктуры возникают новые возможности для инноваций, устойчивого роста, конкурентоспособности и создания рабочих мест. Мы остаемся совместно привержены сокращению выбросов парниковых газов, в том числе путем развития инноваций в области устойчивой и чистой энергетики и энергоэффективности, и работе над созданием систем энергетики с низким уровнем выбросов парниковых газов. Члены "Группы двадцати" будут тесно сотрудничать в содействии сбалансированным и экономически эффективным долгосрочным стратегиям в целях преобразования и укрепления нашей экономики и энергетических систем в соответствии с Повесткой дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. Ссылаясь на Принципы сотрудничества в энергетической сфере "Группы двадцати", мы рассматриваем энергетическую безопасность в качестве одного из

ведущих принципов преобразования наших энергетических систем, и мы продолжим работать над созданием открытых, гибких и транспарентных рынков энергетических сырьевых товаров и технологий. Мы приветствуем международное сотрудничество в области развития, применения и коммерциализации устойчивых и чистых технологий в сфере энергетики, и поддерживаем финансирование многосторонними банками развития в целях содействия универсальному доступу к недорогой, надежной, устойчивой и чистой энергии.

Мы принимаем к сведению решение Соединенных Штатов Америки о выходе из Парижского соглашения. Соединенные Штаты Америки объявили о немедленном прекращении выполнения своего текущего определяемого на национальном уровне вклада и подтверждают свою твердую приверженность подходу, предполагающему одновременное сокращение выбросов, поддержку экономического роста и удовлетворение потребностей в сфере энергетической безопасности. Соединенные Штаты Америки заявляют, что будут стремиться к тесному сотрудничеству с другими странами в целях содействия их более чистому и эффективному доступу и использованию ископаемого топлива, а также применению возобновляемых и других чистых источников энергии, принимая во внимание важность доступа к энергетическим ресурсам и безопасности в рамках их определяемых на национальном уровне вкладов.

Лидеры других участников "Группы двадцати" заявляют о том, что Парижское соглашение не подлежит пересмотру. Мы вновь подтверждаем важность выполнения принятого в рамках Рамочной конвенции ООН об изменении климата обязательства развитых стран предоставить средства осуществления, включая финансовые ресурсы, с целью оказания содействия развивающимся странам в принятии мер как по смягчению последствий изменения климата, так и адаптации к ним в соответствии с итогами Парижской конференции, и отмечаем доклад ОЭСР "Инвестиции

в климат, инвестиции в рост". Мы вновь подтверждаем твердую приверженность реализации Парижского соглашения, оперативно продвигаясь к его полному выполнению в соответствии с принципом общей, но дифференцированной ответственности и соответствующих возможностей, в свете различных национальных условий, и в этой связи мы согласовываем Гамбургский план действий "Группы двадцати" по климату и энергетике в интересах роста, в соответствии с Приложением.

Прокладывая путь к устойчивому развитию. Принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года (Повестка-2030) стало важной вехой на пути к глобальному устойчивому развитию. Мы призываем страны работать с заинтересованными сторонами в целях ее масштабного и комплексного выполнения и своевременной реализации в соответствии с национальными условиями. Мы обязуемся и далее на национальном и международном уровнях приводить наши действия в соответствие с Повесткой-2030 и ее неотъемлемой частью – Аддис-Абебской программой действий по финансированию развития, в том числе для поддержки развивающихся стран и предоставления общественных благ.

На основе Плана действий "Группы двадцати" по реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года в Гамбургской актуализации акцентируются наши коллективные и конкретные обязательства. Мы поддерживаем центральную роль политического форума высокого уровня по устойчивому развитию и других ключевых процессов ООН, направленных на достижение Целей устойчивого развития. Мы также будем задействованы в добровольном обмене опытом по реализации Повестки-2030 и призываем других присоединиться к этой важной деятельности, дополняющей добровольные национальные обзоры.

Ежегодный доклад о прогрессе содержит первый отчет о ходе выполнения некоторых принятых ранее обязательств "Группы двадцати" по реализации Повестки-2030. Признавая важность расширения доступа к финансовым услугам для искоренения нищеты, создания рабочих мест, обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, мы поддерживаем проводимую работу в рамках Глобального партнерства по расширению доступа к финансовым услугам, и приветствуем План действий "Группы двадцати" по расширению доступа к финансовым услугам 2017 года. Мы отмечаем предложение Генерального секретаря ООН о создании Международного механизма финансирования образования, принимая во внимание другие существующие инициативы, такие как Глобальное партнерство по образованию и "Образование не может ждать", и рассчитываем на возможность изучить его более подробно под председательством Аргентины в целях выработки рекомендаций по этому документу.

Расширение прав и возможностей женщин. Расширение равного доступа к рынку труда, имуществу, качественной занятости и финансовым услугам для женщин и мужчин имеет основополагающее значение для достижения гендерного равенства и полной реализации их прав, а также является предпосылкой для обеспечения устойчивого и инклюзивного роста. Нами достигнут прогресс в достижении взятого в Брисбене в 2014 году обязательства по сокращению гендерного разрыва в занятости на рынке труда на 25% к 2025 году, однако мы соглашаемся с тем, что необходимы дополнительные усилия. Мы также обязуемся предпринять дальнейшие действия по улучшению качества занятости женщин, искоренению дискриминации при трудоустройстве, сокращению гендерного разрыва в отношении заработных плат, а также защите женщин от всех форм насилия. Мы улучшим доступ женщин к рынкам труда путем предоставления качественного образования и

профессионального обучения, способствуя совершенствованию инфраструктуры, государственных услуг, политики в области социальной защиты и, в случае необходимости, правовых реформ.

Цифровизация и доступ к информационно-коммуникационным технологиям (ИКТ) являются мощными катализаторами расширения экономических прав и возможностей, и вовлечения женщин и девушек. Таким образом, для создания благоприятных условий для расширения прав и возможностей женщин ключевым элементом является доступ к профессиональному образованию и занятости в научной, технической, инженерной и математической областях. Мы приветствуем запуск инициативы Цифровые навыки для женщин и девочек (#eSkills4Girls) по расширению возможностей и обеспечению равного участия женщин и девочек в цифровой экономике, в особенности в странах с низким уровнем дохода и в развивающихся странах (см. Приложение).

В целях расширения поддержки женщин-предпринимателей мы приветствуем запуск Инициативы по финансированию женского предпринимательства на базе Группы Всемирного банка (см. Приложение). Инициатива будет направлена на поддержку предпринимаемых "Группой двадцати" усилий по снижению барьеров для доступа к финансовым услугам и расширению доступа женщин к капиталу, рынкам и техническому содействию, а также будет способствовать реализации целей Партнерства "Группы двадцати" и стран Африки и Плана действий "Группы двадцати" по предпринимательству. Мы также учредим Целевую рабочую группу женщин-руководителей в бизнесе, которая, в тесном взаимодействии с "Женской двадцаткой" и "Деловой двадцаткой" объединит женщин-предпринимателей стран "Группы двадцати" в целях изучения путей расширения участия женщин в экономике, а также представит рекомендации на саммите в следующем

году по реализации обязательства "Группы двадцати" в отношении расширения прав и возможностей женщин в экономической сфере.

На пути к продовольственной безопасности, устойчивости водных ресурсов и занятости сельской молодежи. Вода является ключевым и ценным ресурсом. В целях обеспечения продовольственной безопасности мы привержены повышению устойчивой производительности сельского хозяйства и его сопротивляемости рискам, обеспечивая при этом эффективную защиту, управление и использование водных и связанных с водными ресурсами экосистем. В целях реализации потенциала ИКТ мы подчеркиваем необходимость укрепления сотрудничества в сфере ИКТ в сельском хозяйстве, важность доступа к высокоскоростным цифровым услугам для фермеров, а также поддержания надлежащего уровня обслуживания сельских районов. Для повышения прозрачности глобальных продовольственных рынков мы призываем к укреплению Информационной системы по сельскохозяйственным рынкам (AMIS) и активному участию всех присоединившихся к ней государств. Мы подчеркиваем, что совершенствование функционирования рынков может способствовать снижению волатильности цен на продовольствие и укрепить продовольственную безопасность. Для людей, занятых в сельском хозяйстве, жизненно необходимо извлекать прибыль и, наряду с потребителями, иметь выход на национальные, региональные и международные рынки.

Мы запускаем инициативу "Группы двадцати" по трудоустройству сельской молодежи в развивающихся странах с акцентом на Африку. Эта инициатива будет, в соответствии со стратегиями развивающихся стран, способствовать созданию 1,1 миллиона новых рабочих мест к 2022 году и предоставлению доступа к программам развития инновационных навыков по крайней мере 5 миллионам молодых людей в течение следующих пяти

лет. Признавая наличие проблемы голода в некоторых областях Южного Судана и риск возникновения голода в Сомали, Йемене и на северо-востоке Нигерии, мы более, чем когда-либо полны решимости действовать с необходимой срочностью, поддерживая агентства ООН и другие гуманитарные организации и организации в области развития в рамках согласованных и всесторонних ответных мер, в целях спасения жизни людей и поддержки условий для устойчивого развития. Мы признаем вклад многих членов "Группы двадцати" в рамках гуманитарного призыва ООН, который составляет более двух третей от общего объема финансирования на удовлетворение срочных потребностей. Мы продолжим расширять свое участие в гуманитарной помощи и вновь подтверждаем свою приверженность устранению основополагающих причин периодических и затяжных кризисов.

Эффективность использования ресурсов и морской мусор. Мы запускаем две инициативы с целью внести значительный вклад в осуществление Повестки-2030 и отразить нашу приверженность устойчивому развитию, как изложено в Приложениях. В ходе диалога "Группы двадцати" по вопросам эффективности использования ресурсов состоится обмен передовой практикой и национальным опытом в целях повышения эффективности и устойчивости использования природных ресурсов на протяжении всего жизненного цикла, а также поощрения устойчивых моделей производства и потребления. План действий "Группы двадцати" по морскому мусору направлен на предотвращение и ограничение замусоривания моря, в том числе с учетом его социально-экономических аспектов.

Принятие ответственности

Партнерство с Африкой. Мы запускаем инициативу "Группы двадцати" Партнерство с Африкой как признание возможностей и вызовов, существующих в африканских странах, а также в контексте целей Повестки-2030. Наши совместные усилия будут способствовать устойчивому и инклюзивному экономическому росту и развитию в ответ на нужды и ожидания африканских стран, внося вклад в обеспечение достойной занятости, в особенности для женщин и молодежи, тем самым помогая решению проблем нищеты и неравенства – коренных причин миграции. Партнерство включает другие, относящиеся к этой проблеме инициативы, такие как Цифровые навыки для женщин и девочек (#eSkills4Girls), Занятость сельской молодежи, Возобновляемые источники энергии в Африке, а также способствует реализации Соглашений по инвестициям, как изложено в Приложении.

Мы приветствуем итоги прошедшей в Берлине Конференции "Группы двадцати" по партнерству с Африкой, в ходе которой была подчеркнута необходимость принятия совместных мер по развитию устойчивой инфраструктуры, улучшению условий для инвестиций, а также поддержке образования и наращиванию потенциала. Индивидуальные приоритеты в рамках "Соглашений по инвестициям" были представлены Кот-д'Ивуаром, Эфиопией, Ганой, Марокко, Руандой, Сенегалом и Тунисом. Эти соглашения, осуществляемые упомянутыми африканскими странами, Африканским банком развития, Международным валютным фондом и Группой Всемирного банка, а также "Группой двадцати" и другими партнерами, направлены на привлечение частных инвестиций, а также на эффективное использование государственного финансирования.

Мы готовы оказать содействие заинтересованным африканским странам и призываем других партнеров присоединиться к этой инициативе. Мы поддерживаем цели Партнерства посредством

сопутствующих инициатив, а также поощряем использование частным сектором экономических возможностей Африки, поддерживая устойчивый рост и создавая рабочие места.

Основываясь на равноправном партнерстве, мы всецело приветствуем ведущую роль африканских стран в данных вопросах и обязуемся согласовывать наши совместные меры с региональными стратегиями и приоритетами, в частности, с Повесткой дня-2063 Африканского союза и его Программой развития инфраструктуры в Африке (PIDA). Африканский союз и его специализированное агентство Новое партнерство для развития Африки (НЕПАД) являются важными партнерами в осуществлении и мониторинге поставленных задач.

Наращивание координации и сотрудничества по проблемам перемещения и миграции. Миграция и вынужденное перемещение в мире достигли исторического максимума. На миграцию воздействуют многие политические, социальные и экономические факторы, а среди главных причин вынужденного перемещения – конфликты, стихийные бедствия, а также нарушение прав человека и пренебрежение ими. Тенденции миграции и вынужденного перемещения имеют большое значение для стран происхождения, транзита и назначения. Социальные и экономические преимущества и возможности безопасной, упорядоченной и легальной миграции могут быть существенными. С другой стороны, вынужденное переселение и нелегальная миграция в больших масштабах часто представляют собой сложный вызов.

Мы поддерживаем те страны, которые делают выбор в пользу развития каналов миграции, подчеркиваем важность интеграции, определяемой на национальном уровне, и утверждаем Свод практических мер "Группы двадцати" в области справедливой и эффективной интеграции в трудовые рынки легальных мигрантов и признанных беженцами лиц. Мы подчеркиваем суверенное право государств

осуществлять управление границами и контроль над ними, и в связи с этим вырабатывать меры в их собственных национальных интересах и национальной безопасности, а также важность того, чтобы репатриация и реинтеграция мигрантов, которые не имеют право остаться, была безопасной и осуществлялась гуманным образом. Мы обязуемся противодействовать контрабанде мигрантов и торговле людьми и полны решимости предпринимать меры против контрабандистов и торговцев людьми.

Мы стремимся предпринимать меры в отношении коренных причин перемещения. Мы призываем к согласованным глобальным усилиям и скоординированным совместным действиям, в частности, в отношении стран и сообществ, которые находятся под сильным социальным, политическим и финансовым давлением, и к сочетанию подходов на основе чрезвычайного реагирования с долгосрочными подходами. В этих целях мы признаем важность установления партнерств со странами происхождения и транзита. Мы будем содействовать устойчивому экономическому развитию в этих странах.

Мы привержены решению вопросов, связанных с реальными потребностями беженцев и мигрантов, в частности, вблизи региона происхождения, и, в случаях, когда это применимо, обеспечению их безопасного возвращения домой. В то же время мы уделяем особое внимание уязвимым группам, включая женщин, подверженных риску, и детей, особенно несопровождаемых, а также защите прав человека в отношении всех лиц вне зависимости от их статуса.

Мы призываем повысить эффективность управления процессом миграции и всеобъемлющего реагирования на перемещение, и признаем необходимость разработки соответствующих инструментов и создания институциональных структур. В этой связи мы ожидаем результатов процесса ООН по заключению глобальных соглашений ООН по беженцам

и по безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которые должны быть приняты в 2018 году. Мы подчеркиваем необходимость мониторинга глобальных процессов перемещения и миграции, а также их экономических последствий. В этой связи мы обращаемся с просьбой к ОЭСР предоставлять нам на ежегодной основе актуализированную информацию во взаимодействии с МОТ, МОМ и УВКБ о тенденциях и сложностях при реализации соответствующих мер.

Борьба с коррупцией. Мы по-прежнему привержены борьбе с коррупцией, в том числе посредством практического международного сотрудничества и наращивания потенциала, и будем продолжать всестороннее осуществление Антикоррупционного плана действий "Группы двадцати" и соответствующего Плана мероприятий по его реализации на 2017-2018 годы. Мы поддерживаем четыре набора Принципов высокого уровня, направленных на содействие соблюдению профессиональной этики в государственном и частном секторах. Подтверждая Принципы высокого уровня в области ответственности юридических лиц, мы обязуемся обеспечивать привлечение к ответственности не только правонарушителей-физических лиц, но и компании, получающие выгоду от актов коррупции. Мы обязуемся повышать антикоррупционную устойчивость своего государственного управления. Мы активизируем борьбу с коррупцией, связанной с незаконной торговлей дикими животными и продуктами дикой природы. Незаконный оборот объектами дикой природы представляет собой угрозу для биоразнообразия планеты, экономического развития, а также, среди прочего, здравоохранения и безопасности. Ему способствует высокий уровень коррупции, с которой "Группа двадцати" не намерена мириться. Мы также поддерживаем Принципы высокого уровня по противодействию коррупции в таможенных службах и публикуем руководство об обращениях по вопросам международного сотрудничества в сфере

гражданского и административного судопроизводства. Мы продолжим работу по решению вопросов спортивной этики и призываем международные спортивные организации вести более активную антикоррупционную борьбу путем достижения самых высоких мировых стандартов профессиональной этики и борьбы с коррупцией. В связи с этим мы будем стремиться к общему пониманию в отношении коррупционных рисков, связанных с заявками на проведение крупных спортивных мероприятий. Мы также привержены борьбе с коррупцией при заключении контрактов, в том числе в секторе, связанном с природными ресурсами. Мы призываем к ратификации и имплементации Конвенции ООН против коррупции и активному подключению к механизму ее обзора.

Мы благодарим Германию за проведение успешного Гамбургского саммита и ее вклад в процессы "Группы двадцати". Мы планируем проведение следующих встреч в Аргентине в 2018 году, в Японии в 2019 году и в Саудовской Аравии в 2020 году.